



Thursday, August 4, 2022

Greeting LUSD Families,

Welcome to the 2022-2023 school year. It is time to get ready for the first day of school. I am hopeful that everyone has enjoyed their summer and is ready for school to start. Please take the time to review the information in this letter.

Back-to-School Information by School Site

Below are all of the school site back-to-school letters for your review:

[Lakeport Elementary School](#)

[Terrace Middle School](#)

[Clear Lake High School](#)

[Lakeport Alternative Education Center](#)

Open House

All families and students are invited to LUSD's Open House on Wednesday, August 10th from 5:30 to 7:30 p.m. The Open House will provide students and families an opportunity to connect with teachers, pick up schedules, and drop off needed school supplies. LUSD will have dinner available for all attendees. Make your way to the Terrace Middle School plaza area adjacent to the Learning Resource Center for dinner. All families can also turn in signed Parental Annual Notice paperwork at any school office. The required Parental Annual Notice is included at the link below. These signature forms are available on the district website and will also be available in paper form at all LUSD school sites.

[Parent Annual Notice, English](#)

[Parent Annual Notice, Spanish](#)

Student Insurance

During the 2022-2023 school year, LUSD will again partner with Meyers-Stevens & Toohey to offer student accident and sickness insurance. This is an excellent option for students without health insurance or for families who would like additional health insurance for their child. Purchasing student health and accident insurance is voluntary; this is not a requirement when enrolling at LUSD. To access the required enrollment forms, please follow the link below.

[Health Insurance Enrollment Forms](#)

After-School Programming 2022-2023

After-school programming at LUSD is changing slightly. The after-school program will continue to operate on campus during regularly scheduled school days; however, LUSD has entered into an agreement with Education More (EdMo) as a service provider for all after-school programming for students in grades first through eighth grades. An enrollment survey was emailed to all families with students in elementary and middle school earlier this summer. If you are interested in having your child participate in after-school programming, please contact your child's school office to inquire about enrollment. In addition to EdMo providing after-school programming for students, LUSD will continue to offer daycare programming for students in kindergarten and preschool.

Chromebooks

We are still looking for more LUSD Chromebooks! Please check all nooks and crannies at home to see if you have a school-issued Chromebook. At the present time, all Chromebooks are locked and inaccessible. LUSD is trying to collect all devices from students and families so they can be updated and reissued. Please return school-issued Chromebooks to any school office. The sooner we receive them, the quicker our technicians can update the Chromebooks and have them ready to redeploy to students.

Help LUSD School with a Money-Free Donation!

There are many occasions when families inquire about donating time or money to LUSD. We are always interested in working with individuals who have resources to donate. However, there is one massive donation that all families could make to LUSD that does not cost a penny and will take less than 15 minutes of a person's time. Please take the time to complete the Household Income Data Collection - Lakeport Unified School District 2022-2023 form. This form is critical for LUSD and it serves as the primary data collection source for many California Department of Education funding streams. School systems can generate 20% more funding per student based on the income data provided. School districts serving communities with more than 55% of students meeting specific, State-identified income criteria are eligible for additional funding. These funds are specifically earmarked to improve and increase services for students and families. Please note that the information collected in this form is confidential.

[Household Income Data Collection \(English\)](#)

[Household Income Data Collection \(Spanish\)](#)

New Neighbors

The property immediately east (vacant lots along Lakeshore Blvd) of Lakeport Elementary School recently sold. The new neighbors are great and LUSD is committed to being a good neighbor. At this time, we are asking all families to avoid parking in the vacant lot. If you are coming to school for an event or to pick up/drop off your child, please use the lot on LUSD property, Lange Street, or Giselman Street to park. I understand that this may create a longer walk than using the vacant lot, but please help us respect the private property in our neighborhood.

2022-2023 School Calendar

Here are the highlights of the 2022-2023 LUSD School Calendar:

- First Day of School: August 11, 2022
- End of Semester 1: December 21, 2022
- Winter Break: December 22, 2022 through January 4, 2023
- Last Day of School: June 2, 2023
- Early Release Days: All Wednesdays
- Minimum Days:
 - Lakeport Elementary School
October 31, November 1, 2, 3, 4, December 21, May 30, 31, and June 1, 2.
 - Terrace Middle School
October 31, November 1, 2, 3, 4, December 21, May 30, 31, and June 1, 2.
 - Clear Lake High School
December 19, 20, 21, May 30, 31, and June 1, 2.

[2022-2023 LUSD School Calendar \(English\)](#)

[2022-2023 LUSD School Calendar \(Spanish\)](#)

Onward Lakeport!



Matt Bullard, Supt.



jueve 4 de agosto de 2022

Saludo a las familias de LUSD:

Bienvenidos al año escolar 2022-2023. Es hora de prepararse para el primer día de clases. Tengo la esperanza de que todos hayan disfrutado su verano y estén listos para que comience la escuela. Por favor, tómese el tiempo para revisar la información en esta carta.

Información de regreso a la escuela por sitio escolar

A continuación se encuentran todas las cartas de regreso a la escuela del sitio escolar para su revisión:

[Carta de Lakeport Elementary School](#)

[Carta de Terrace Middle School](#)

[Carta de Clear Lake High School](#)

[Carta de Lakeport Alternative Education Center](#)

Casa Abierta

Todas las familias y los estudiantes están invitados a LUSD Casa Abierta el miércoles 10 de agosto de 5:30-7:30 pm. La Casa Abierta proveerá a los estudiantes y familias la oportunidad de conectarse con los maestros, recoger horarios y dejar los útiles escolares necesarios. LUSD tendrá cena disponible para todos los asistentes. Diríjase al área de la plaza de Terrace Middle School cerca del Learning Resource Center para cenar. Todas las familias también pueden entregar el papeleo de Aviso Anual para Padres firmado en cualquier oficina escolar. El Aviso Anual para Padres requerido se incluye en el siguiente enlace. Estos formularios de firma están disponibles en el sitio web del distrito y también estarán disponibles en papel en todas las oficinas de LUSD.

Aviso anual para padres, inglés (necesita insertar este enlace)

Aviso anual para padres, español (necesita insertar este enlace)

Seguro para estudiantes

Durante el año escolar 2022-2023, LUSD se asociará nuevamente con Meyers-Stevens & Toohey para ofrecer accidentes y enfermedades a los estudiantes seguros. Esta es una excelente opción para estudiantes sin seguro médico o para familias que deseen un seguro médico adicional para sus hijos. La compra de un seguro médico y de accidentes para estudiantes es voluntaria; esto no es un requisito para inscribirse en LUSD. Para acceder a los formularios de inscripción requeridos, siga el enlace a continuación.

[Formularios de inscripción al seguro](#)

2022-2023 Programación Después de la Escuela

La programación después de la escuela en LUSD está cambiando ligeramente. El programa después de la escuela seguirá funcionando en el campus durante los días escolares regulares; sin embargo, LUSD ha llegado a un acuerdo con Education More (EdMo) como proveedor de servicios para todos los programas después de la escuela para estudiantes de primero a octavo grado. Se envió por correo electrónico una encuesta de inscripción a todas las familias con estudiantes en la escuela primaria y secundaria a principios de este verano. Si está interesado en que su hijo participe en el programa después de la escuela, comuníquese con la oficina de la escuela de su hijo para preguntar sobre la inscripción. Además de que EdMo ofrecerá programas después de la escuela para los estudiantes, LUSD continuará ofreciendo programas de guardería para estudiantes de jardín de infantes y preescolares.

Chromebooks

¡Todavía estamos buscando más Chromebooks de LUSD! Revise todos los rincones y grietas de su casa para ver si tiene un Chromebook emitido por la escuela. En este momento, todos los Chromebooks están bloqueados y son inaccesibles. LUSD está tratando de recopilar todos los dispositivos de los estudiantes y las familias para que puedan actualizarse y reeditarse. Devuelva los Chromebooks entregados por la escuela a cualquier oficina escolar. Cuanto antes los recibamos, más rápido nuestros técnicos podrán actualizar los Chromebooks y tenerlos listos para volver a distribuirlos a los estudiantes.

¡Ayuda a la escuela LUSD con una donación sin dinero!

Hay muchas ocasiones cuando las familias preguntan acerca de donar tiempo o dinero al LUSD. Siempre estamos interesados en trabajar con personas que tienen recursos para donar. Sin embargo, hay una donación masiva que todas las familias pueden hacer a LUSD que no cuesta un centavo y tomará menos de 15 minutos del tiempo de una persona. Tómese el tiempo para completar el formulario de recopilación de datos de ingresos familiares. Este formulario es fundamental para LUSD y sirve como la principal fuente de recopilación de datos para muchas fuentes de financiación del Departamento de Educación de California. Los sistemas escolares pueden generar un 20 % más de financiación por estudiante en función de los datos de ingresos proporcionados. Los distritos escolares que atienden comunidades con más del 55 % de los estudiantes que cumplen con los criterios de ingresos específicos identificados por el estado son elegibles para recibir fondos adicionales. Estos fondos están específicamente destinados a mejorar y aumentar los servicios para los estudiantes y las familias. Tenga en cuenta que la información recopilada en este formulario es confidencial.

[Recopilación de datos de ingresos familiares \(inglés\)](#)

[Recopilación de datos de ingresos familiares \(español\)](#)

Nuevos vecinos

La propiedad inmediatamente al este (lotes baldíos a lo largo de Lakeshore Blvd) de la Escuela Primaria Lakeport se vendió recientemente. Los nuevos vecinos son excelentes y LUSD está comprometido a ser un buen vecino. En este momento, pedimos a todas las familias que eviten estacionarse en el lote baldío. Si viene a la escuela para un evento o para recoger/dejar a su

hijo, use el estacionamiento en la propiedad de LUSD, Lange Street o Giselman Street para estacionar. Entiendo que esto puede crear una caminata más larga que usar el lote baldío, pero ayúdenos a respetar la propiedad privada en nuestro vecindario.

Calendario escolar 2022-2023

Estos son los aspectos más destacados del calendario escolar 2022-2023 LUSD :

- Primer día de clases: 11 de agosto de 2022
- Fin del semestre 1: 21 de diciembre de 2022
- Vacaciones de invierno: 22 de diciembre de 2022 al 4 de enero de 2023
- Último día de la escuela: 2 de junio de 2023
- Días de salida temprano: todos los miércoles
- Días mínimos:
 - Escuela Primaria Lakeport
 - 31 de octubre, 1, 2, 3, 4 de noviembre, 21 de diciembre, 30, 31 de mayo y 1 y 2 de junio
 - Escuela Intermedia Terrace
 - 31 de octubre, 1, 2, 3, 4 de noviembre, 21 de diciembre, 30, 31 de mayo y 1 y 2 de junio.
 - Clear Lake High School
 - 19, 20, 21 de diciembre, 30, 31 de mayo y 1 y 2 de junio.

[2022-2023 LUSD Calendario \(inglés\)](#)

[2022-23 LUSD Calendario \(español\)](#)

¡Adelante Lakeport!



Matt Bullard, Superintendente